

Primorski dnevnik

Postnina plačana v gotovini
Abb. postale I gruppo

Cena 50 lir

TRST, nedelja 15. marca 1964

Leto XX. - Št. 64 (5747)

Avtonomna dežela Furlanija-Juljska krajina in slovenska skupnost

Sprišo volitev prvega sveta avtonomne dežele Furlanije-Juljske krajine, ki bodo 10. maja letos, je izvršni odbor Slovenske kulturno-gospodarske zveze v Trstu 5. t. m. v posebnem dokumentu pod naslovom »DEŽELA FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA IN SLOVENSKA SKUPNOST V ITALIJI« postavljal zahteve po izvajanju naših narodnostnih pravic v okviru posebnega deželnega statuta in ga poslal vsem političnim skupinam, v deželi — razen fašistični in monarhistični — s prošnjo, naj zahteve SKGZ upoštevajo. Besedilo dokumenta se glasi:

Izvolitvijo sveta avtonomne dežele Furlanija-Juljska krajina bo uresničena nova upravna teritorialna enota. Slovenska kulturno-gospodarska zveza, ki združuje kulturne, gospodarske in podobne organizacije Slovencev v Italiji in pripadniki slovenske skupnosti na sploh, ki so del prebivalstva te dežele, vidijo v tem otipljive napore v nadaljnjem uresničevanju republiške ustave, ki določa deželno ureditev republike, v očitnem stremeljenju približevanja državljansko vodstvu javnih poslov, gospodarskega in socialnega razvoja.

Upravičeno pričakujemo, da bo v današnjem političnem vzdušju prišlo do integralnega uveljavljanja določb republiške ustave, vključno in posebno členov 3 in 6, ki zagotavljata enakost vseh državljanov in zaščito narodnostnih manjšin.

Poleg dosledno in vsestransko izvedene enakopravnosti pripadnikov slovenske manjšine in njihovega jezika, bi predstavljal razširitev zakona za slovensko šolo tudi na videmsko pokrajino, da bodo tam prebivajoči pripadniki slovenske narodnostne skupine deležni pouka v materinem jeziku in razvijanje še vedno veljavni fašistični členov štirih zakonov, ki prepovedujejo uporabo slovenskega jezika, ki omogočajo spreminjanje slovenskih prilikov, ki ne dopuščajo slovenskih krstnih imen, in končno tistih, s katerimi so bila poitalijanska slovenska krajevna imena, upoštevanja vredne ukrepe v duhu omenjenih členov ustave.

Opozoriti je treba na dejstvo, da je danes mogoče učinkovito prispevati k uresničevanju duha republiške ustave tudi v okviru samouprave dežele Furlanija-Juljska krajina, saj člen 3 posebnega statuta dežele naravnost nalaga dolžnost, da se priznava enakost pravic in ravnanja vsem državljanom, naj pripadajo kateri koli jezikovni skupini, zlasti tistim, ki so v kulturni in politični manjšini.

Ta člen bo v odnosu do slovenske skupnosti, ki prebiva na ozemlju dežele, izpolnjen v vsem svojem pomenu, ko bodo vsi pripadniki slovenske etnične skupine, ne glede na to, ali prebivajo na Tržaškem ozem-

lju, v goriški ali videmski pokrajini, stvarno uživali vse tiste pravice, ki jih demokratična ureditev priznava narodom in narodnostnim skupinam za osnovne.

Iz teh načelnih ugotovitev izhaja:

1. Pripadniki slovenske etnične skupine imajo pravico uporabljati svoj jezik v osebnih in uradnih odnosih s predstavniki političnih, upravnih in sodnih oblasti ter imajo pravico dobiti odgovor, dokumente in potrdila v svojem jeziku.

2. V vseh javnih uradih in ustanovah ter v sodstvu mora biti nameščenih tolikšno število funkcionarjev, uradnikov in sodnikov, ki popolnoma obvladajo slovenski jezik, da je pravično v razmerju do slovenskega prebivalstva in da se omogoči izvajanje pravic slovenskega jezika iz 1. točke.

Ko se bodo osnovali deželni uradi in ustanove, bodo morale deželne oblasti namestiti primerno število uradnikov in funkcionarjev, ki obvladajo slovenski jezik. Enake obveznosti veljajo tudi za pokrajinske in občinske urade ter ustanove.

3. Slovenski etnični skupini je treba zagotoviti pravično zastopstvo v vseh upravnih organih in komisijah, predvsem pa v tistih, ki bodo obravnavale in reševale naslednja vprašanja iz člena 5: davčna (tč. 3), nadzorstva (tč. 4), urejanja in razmejitev občin (tč. 5), podpore (tč. 6), javne služnosti (tč. 7), hranilnice (tč. 8), gospodarsko programiranje (tč. 9), kamnolomi (tč. 10), razlastitve (tč. 11), krajeve in poljske policije (tč. 13), obrtne in strokovne izobrazbe (tč. 15), higijene in zdravstva (tč. 16), združništva (tč. 17), ljudska stanovanja (tč. 18), toponomastika (tč. 19), prehrana (tč. 21).

4. Nanašajoč se na člen 4, je treba podeliti slovenskim kulturnim, vzgojnim in športnim ustanovam podpore iz javnih sredstev in jim omogočiti uporabo javnih naprav (zgradb, dvoran, igrišč itd.), tako da bodo v tem pogledu slovenske ustanove izenačene z italijanskimi.

5. Do sedaj pomanjkljivo strokovno šolstvo s slovenskim učnim jezikom v Italiji bo z ukletvijo nižjih strokovnih šol popolnoma ukinjeno. V dohodnem času bo treba to kri-

vico popraviti z osnovanjem strokovnih šol vseh stopenj: od vajenskih tečajev vseh strok, preko industrijskih in strokovnih šol do tehniške srednje šole. Kot najnujnejša je ustanovitev vajenskih tečajev najvažnejših strok v Trstu in v Gorici, ustanovitev triletnih industrijske šole v Trstu in v Gorici in ustanovitev triletnih trgovske strokovne šole v Trstu in v Gorici.

6. Z uveljavljanjem dopolnilnih norm, kot to predvideva člen 6 deželnega statuta, naj deželna uprava reši pereča vprašanja slovenskih vrtec, osnovnega, srednjega, klasičnega in višjega srednjega šolstva. Pri tem pa je treba posvetiti posebno pozornost, da bodo v slovenskih krajih videmske pokrajine v otroških vrtec nastavljene vrtnarice z znanjem slovensčine. Zaščito naj se zgodovinske zanimivosti, tipičen značaj slovenskih vasi in njih izged.

7. Pri izvajanju zakonodajne oblasti dežele glede toponomastike (člen 5, tč. 19) je treba uveljaviti poleg italijanskega tudi slovenski naziv za kraje, kjer prebivajo Slovenci; sprejeti nekatere izumetničene nazive v italijanskem jeziku za kraje, kjer so Slovenci v velikem številu s takim, ki se je v preteklosti uporabljal in uvesti poleg italijanskih javnih krajevnih napisov pred naselji, kjer prebivajo Slovenci in na cestah vseh redov tudi napise v slovenskem jeziku.

8. Ne more se ustanoviti nobena nova občina ali spremeni obstoječa meja z namenom, da se spremeni (prejudicij) narodnostna sestava občine.

9. Pri objavljanju deželnih zakonov (člen 32) je treba v Uradnem listu dežele Furlanije-Juljske krajine te zakone objaviti tudi v slovenskem jeziku, prav tako naj bodo javni razgledi v krajih, kjer bivajo Slovenci tudi v slovenskem jeziku.

Zato, da bo prebivalstvo pravično zastopano v deželnem svetu ne samo po svoji politični usmerjenosti, temveč tudi narodni pripadnosti, pričakujemo slovenska skupnost v Italiji, da bodo stranke, ki se sklicujejo na republiško ustavo vključile med svoje kandidate tudi pripadnike slovenske narodne skupnosti. Po številni moči slovenskega prebivalstva v deželi bi bilo pravično, če bi bilo izvoljenih šest svetovalcev slovenske narodnosti in ne bi bilo neupravičeno pričakovati, da bi večinske stranke imenovale iz svojih vrst vsaj enega odbornika slovenske narodnosti.

V naporih za uresničevanje demokratičnih načel republiške ustave in deželnega statuta kot tudi v splošnem demokratičnem razvoju, vidi slovenska skupnost v Italiji, možnost za še tesnejše vključevanje v življenje italijanske države, v kateri prebiva in bi s tem postala še aktivnejši faktor in sodelovalec pri splošnem razvoju.

V skladu s splošnim demokratičnim razvojem, katerega odsev je tudi pozitivnejše stališče malone vseh strank do pravic narodne manjšine, je slovensko prebivalstvo uverjeno, da bo tudi volilna kampanja potekala v tem duhu in bodo stranke same onemogočile in obsodile vsak poskus sovinstniških izpadov, žalitve pripadnikov slovenske narodnosti, odklanjanje pravic slovenske manjšine, očitke izdaje državnih interesov s tem, da se Slovenci imajo za Slovence in podobno.

Slovenska skupnost, ki prebiva v Italiji, je že na zadnjih političnih volitvah ugotovila v tej smeri pomemben napredek in je prepričana, da gre za odraz politične volje vseh strank, ki se sklicujejo na ustavo, da se ustvari na področju dežele Furlanije-Juljske krajine bratstvo sožitja med Italijani in Slovenci. Slovenska skupnost je uverjena, da bo uresničitev dežele Furlanije-Juljske krajine pomenila, nov pomemben korak v tej smeri.

V Trstu, 5. marca 1964
SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA



Pred spomenikom Srečka Kosovela

Foto M. Magajna

Prihodnjo sredo bo minilo šestdeset let, odkar se je v Sežani rodil slovenski pesnik Srečko Kosovel in v torek, 24. t. m. bo govoril o njem v Slovenskem klubu pisatelj prof. Alojz Rebula, tržaška mladina pa bo med tednom obiskala njegovo rojstno hišo v Sežani in njegov grob v Tomaju ter se ga spominja tudi na spominskih prireditvah. (Na 3. strani objavljamo Kosovelove pesmi v italijanskem in nemškem prevodu ter članka L. Legiše in A. Gspana)

PO NOVEM POZIVU VARNOSTNEGA SVETA

Prvi kanadski vojaki prišli na Ciper V kratkem prispejo še druge skupine

Zadovoljstvo v Nikoziji in Atenah z učinkovitim nastopom
Združenih narodov - Grška vojska bo še dalje v pripravljenosti

NEW YORK, 14. — Nočna seja Varnostnega sveta v zvezi s Ciprom se je zaključila ob 23. uri po krajevnem času (ob 5 po srednjeevropskem času). Sprejeli so resolucijo, ki se sklicuje na prejšnjo resolucijo Varnostnega sveta ter ponavlja poziv vsem državam članicam, naj se v skladu z obveznostjo, ki jo imajo na podlagi listine OZN, vzdržijo slehernega dejanja ali grožnje z dejanji, ki lahko poslabšajo položaj in suvereniteto ciprski republiki ali pa lahko ogrožajo mednarodno varnost. Glavnega tajnika OZN pa poziva, naj odločno nadaljuje napore za izvajanje resolucije Varnostnega sveta od 4. marca, države članice pa naj v ta namen sodelujejo z glavnim tajnikom.

Kakor že včeraj napovedano, je že prispela na Ciper prva skupina kanadskih vojakov. Kanadski parlament pa je sinoči odobril sklep vlade, da pošlje na Ciper 1150 vojakov.

«Letalski most» na Ciper bo začel delovati jutri zjutraj. Material pa bo prepeljala vojna ladja »Bonaventures«, ki so jo včeraj odpoklicali iz oporišča v Halifaxu.

Iz Helsinkov poročajo, da bo Finska poslala na Ciper 700 prostovoljcev. Prav tako bo posla-

Sovjetski delegat Fedorenko je izjavil, da Turčija iziziva Varnostni svet in da ne bi bila tako predzna, če ne bi uživala podpore zahodnih držav atlantskega pakta. Pripomnil je, da mora Varnostni svet prisiliti Turčijo, da iziziva resolucijo Varnostnega sveta in spoštuje listino OZN.

Novo resolucijo, ki je bila odobrena soglasno, je predložil brazilski delegat Bernardes v imenu Brazila, Bolivije, Slovaške, Poševske, Maroka in Norveške. Poimenovali delegati so sporočili, da se strinjajo z resolucijo, sovjetski delegat pa je pripomnil, da resolucija pomeni predvsem opozorilo tistim, ki bi hoteli ogroziti celovitost in neodvisnost Cipra, in zaradi tega jo Sovjetska zveza podpira.

Po glasovanju se je grški delegat zahvalil Varnostnemu svetu, ker se je takoj odzval pozivu ciprski vlade. Sporočil je, da bo grška vlada prispevala z milijonom dolarjev za stroške varnostnih sil na Cipru.

Ciprski predsednik Makarios je sinoči ob povratku v Nikozijo izjavil, da je prvotno mislil

ostati v Atenah do sobote, da pa je čutil dolžnost, vrniti se med ciprsko ljudstvo zaradi turške grožnje. Na vprašanje, kaj bi storila ciprška vlada, če bi se turški vojski izkrcali na otoku, je Makarios odgovoril: «Seveda smo predvidevali tako možnost ob popolnem sporazumu z grško vlado. Če bi Turčija intervenirala, ne bi Grčija ostala brezbržna.»

Sporočilo, da je bil v Varnostnem svetu dosežen sporazum in da je turška vlada sprejela prihod varnostnih sil OZN na Ciper, ter umaknila svojo grožnjo v invazijo, so na Cipru sprejeli z zadovoljenjem. Davi je ciprski valod objavila izjavo, v kateri poudarja, da bližnji prihod prvega kontingenta sil miru OZN pomeni velik korak na poti rešitve vprašanja otoka in odlažuje grožnjo turške intervencije.

Pravosodni minister, ki nadomešča zunanjega ministra, je izjavil, da število prvih vojakov ni važno, ker ti prinašajo s seboj moralni izraz celotne Organizacije.

(Nadaljevanje na 2. strani)

Komisar in otroci

V petek smo v našem listu objavili dobesedni prevod dekreta vladnega generalnega komisarja za Tržaško ozemlje, ki je na drastičen in nenavaden način zavrnil sklep nabrežinskega občinskega sveta glede otvoritve otroškega vrta v Sesljanu. Kakor je znano, je nabrežinski občinski svet na prošnjo prizadetih staršev štirinajstih otrok na svoji seji 9. maja lanskega leta sklenil, da se v Sesljanu odpre slovenski občinski otroški vrtec za otroke iz Sesljanu in Vižovelj. Vse je kazalo, da ne bo posebnih težav in da bo otroški vrtec začel delovati z začetkom šolskega leta, saj so za to na razpolago potrebni prostori v zgradbi osnovne šole. Pokrajinski upravni odbor — kot je župan sprožil občinskega sveta — omenjenega sklepa ni odobril, niti zavrnil, pač pa je priporočil občinski upravi, naj najde drugo rešitev. Občinski odbor je potrdil svojo zahtevo in spet je pokrajinski upravni odbor ponovil svoje »priporočilo«, češ da bi izdatki za vzdrževanje novega otroškega vrta preveč bremenili občinski proračun. Občinski odbor je ponovno na svoji seji 9. t. m. odobril vlogo na prefekturo z zahtevo, da se odobri sklep o otvoritvi slovenskega vrta v Sesljanu, ki naj bi začel delovati vsaj z začetkom novega šolskega leta. Medtem pa je bil že pripravljen omenjeni dekret vladnega generalnega komisarja z dne 28. februarja, ki ga je nabrežinska občinska uprava prejela šele v četrtek 12. t. m.

Znano je bilo, da je pred nekaj meseci vzel zadevo v svoje roke sam vladni generalni komisar. Iz tega dejstva so mnogi sklepali, da bo vprašanje ugodno rešeno, toda motili so se. Vladni generalni komisar je vprašanje rešil negativno — kot rečeno — na nenavaden način, s posebnim dekretom, najbrž zato, da ne bi bilo več močnega pritiska. Komisar očitno neče, da bi seslanski otroci iz Sesljanu in Vižovelj imeli

(Nadaljevanje na 2. strani)

DANES

Vse kaže, da je nevarnost, ki je grozila s turške strani na Cipru, minila. Varnostni svet je na predlog petih nevtrálnih držav ponovno soglasno pozval vse države, naj se vzdržijo slehernega dejanja ali grožnje z dejanji, ki bi utegnili poslabšati položaj na Cipru ali pa ogroziti mednarodno varnost. Turški delegat pa je dejansko umaknil svojo grožnjo in skušal prikazati, da Turčija sploh ni grozila z invazijo, medtem ko je grški delegat dejal, da bi turška intervencija lahko in avtomatično povzročila grško intervencijo za zaščito neodvisnosti Cipra. Z dne 12. marca pa bo vzpostavljen letalski most iz Ottawe za Ciper za prevoz 1150 kanadskih vojakov, ki bodo sestavljali prvi kontingent varnostne sile Združenih narodov. Finska bo poslala na Ciper 700 prostovoljcev, Švedska pa poseben odred vojakov, katerih častniki bodo v kratkem odpotovali na Ciper. Ciprška vlada bo za vzdrževanje sil OZN prispevala milijon dolarjev in je hkrati poudarila, da pomeni prihod prvega kontingenta sil miru OZN velik korak na poti do rešitve ciprškega vprašanja, ter odlažuje grožnjo turške intervencije.

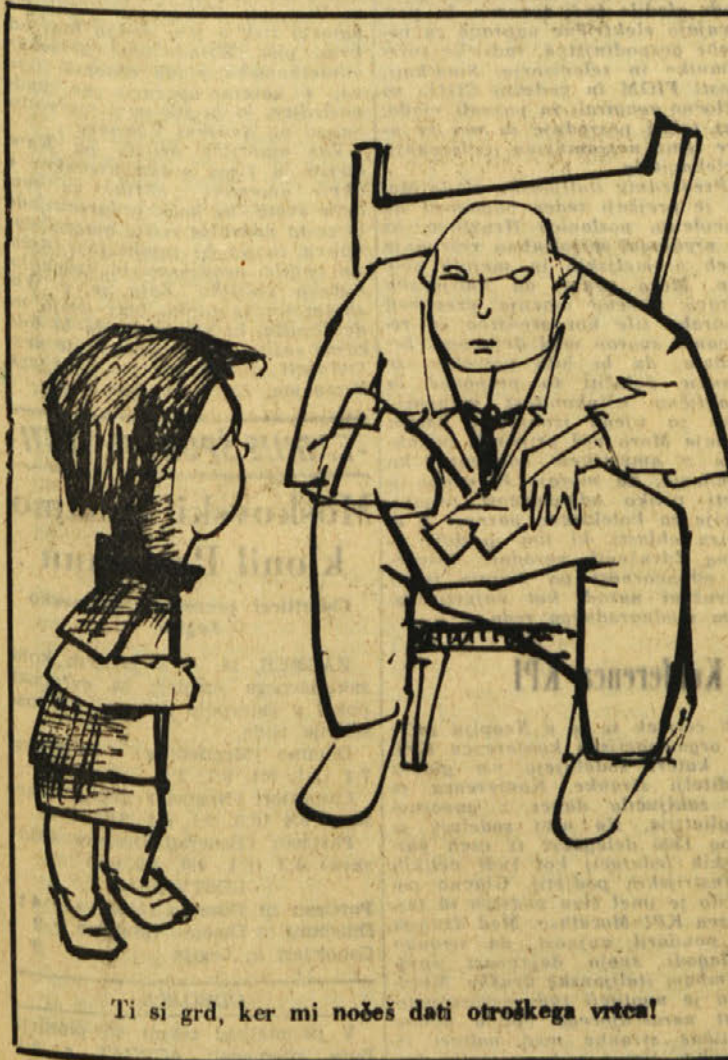
Druga novica, ki prav tako zanima ves svet, je prišla iz Dallasa, kjer je porotno sodišče obsodilo Jacka Rubyja, ki je ubil domnevnega Kennedyjevega morilca Oswald, na smrt na električnem stolu, ker je kriv namernega umora. Ograbma je sporodila, da bo vložila pritožbo, branilec Belli pa je skoraj popolnoma pobesnel in kričal, da bodo morali proces prenesti izven Dallasa, kjer da je »skoček Rusije v ZDA«.

V Rabatu pa je sodišče obsodilo na smrt 11 oseb, ki so bile obtožene zarote proti režimu in proti kralju; od obsodjenih je 8 odsodnih; še tri odsotne obtožence pa je sodišče obsodilo na dosmrtno ječo; večina obsodencev pripada »Narodni zvezi ljudskih sil«.

V obeh državah Pirenejskega polotoka so ponovno dvignili glas visokoloci. V Madridu je 120 študentov zasedlo dvorane fakultete za politične in gospodarske vede iz protesta proti oblastem prepovedi predavanja prof. Tierna Galvana. V Lizboni pa je nad tisoč študentov demonstriralo, ker je ministrstvo za prosveto prepovedalo »Dan študenta«; baje je bilo več ranjenj, ker je policija študente napadla.

Brazilski predsednik Goulart je včeraj podpisal dekret o delni agrarni reformi, s katerim se razlašča neplodna zemlja, ki se razteza v širini desetih kilometrov na obeh straneh zvezne ceste, šezdeset in rek, ter zemljišča, ki spadajo v načrt o bonifikaciji. Dekret prizadeva komaj 2,8 odst. zasebne lastnine.

(Nadaljevanje na 2. strani)



Ti si grd, ker mi nočeš dati otroškega vrta!

RAZLAGANJE SANJ JE ŽE OD NEKDAJ MIKALO ČLOVEKA

Nevropsihologi se ukvarjajo z načrtnim proučevanjem sanj

Stari kulturni narodi so že tolmačili sanje - Sanjske bukve - Od Freuda do sodobnih nevropsihologov - Najnovejša teorija o sanjah

Ni čudno, če so že v prastarih časih skušali razvozlati čudovite slike in prizore, ki jih človek gleda in doživlja v snu. Seveda so ta pojav pripisovali, kot vse podobne, ki jih ni bilo moč pojasniti z navadnimi dokazi, nadnaravnim silam. In iz tega so nastale po vsem svetu znane sanjske bukve, kjer so do podrobnosti razložene vse vrste sanj. Včasih so sanje tako žive, da si jih kdo za dolgo zapomni. Človek, nagnjen k vraževnosti, je s sanjami povezoval dogodke, ki so se zgodili prave, češ da so sanje bile prerok. V sanjskih bukvah pa ni zgolj tolmačenje sanj, marveč so povsod navedene tudi številke. To je za loterijo. Kdor na take številke stavi, na pravi kraj in v pravem zaporedju, zadene, kajti v takem primeru tiste »za gotovo pridejo ven!«

Toda, ne smemo misliti, da so te sanjske bukve! O, ne! V sleherni knjigarni jih je mogoče kupiti in jih venomer tiskajo. Čudno je, da so ljudje še vedno tako lahkoverni, kljub temu, da so hodili v šolo, kljub tehničnemu napredku, kljub izobrazbi, kljub atomski dobi, kljub... Moderni človek ne veruje ne v duhove ne v strahove ne v usodo. Veruje pa v sanje. In vestno si prepiše številke iz sanjskih bukv in nanje stavi. RAZISKOVANJA MODERNIH NEVROPSIHOLOGOV Ameriški nevropsiholog, dr. William C. Dement se že dalj časa ukvarja s proučevanjem sanj. Na medicinski fakulteti

● V sanjah se sproščajo strupene snovi, ki so se nakopile v živčevju: po razočaranjih ali raznih neizpolnjenih željah. ● Sanjajoče osebe ni dobro prebuditi, ker ji to lahko škodi. Vsekakor je treba pač vse nakoplene strupe do kraja »presanjati«, da se potem človek prebudi z novimi močmi. KAJ JE SPANJE Človek prespi skoro tretjino svojega življenja, zato tudi učenjaki temeljito proučujejo prav ta del človekovega življenja. Spanje je fiziološki pojav in zajame vse telo. Kaj je torej vzrok, da

čuti človek potrebo po spanju? Vsa dosedanja proučevanja so v glavnem prila do enakega zaključka: spanje je posledica delovanja strupenih snovi, ki so se nabrale v telesu. Nekateri učenjaki pa menijo, da se s spanjem človeško telo brani pred strupenimi snovmi, ki povzročajo utrujenost. Znameniti ruski fiziolog Pavlov je tudi hotel dognati, kaj povzroča potrebo po spanju. V ta namen je napravil nekaj poskusov na pse. Opazil je, da so te živali začele spati, brž ko so zaslišale določen pisk. Zato je menil, da postane človek zaspan pod vplivom določenih refleksov. Nekateri menijo, da izloča hipofiza poseben hormon, snov, ki uravnava spanje in bdenje. Morda pa je spanje le posledica pomankanja kisika v možganih? Psihiater čikaške univerze Kleitman, ki se prav tako že več let ukvarja s tem vprašanjem, pa trdi, da prava prav ni treba iskati vzrokov spanja, temveč vzroke prebujanja. On namreč meni, da spanje ni časna prekinitev budnega stanja, marveč je le bdenje začasna prekinitev spanja. RAZISKOVANJA SIGMUNDA FREUDA Od Freuda dalje je bilo o sanjah in drugih vprašanjih, ki so v zvezi z njimi napisanih že toliko knjig in razprav, da je nastala že kar obsežna literatura. Sigmund Freud je postavil o sanjah takole definicijo: »S sanjami se človekova du-

ševnost odziva na razne zunanje vplive, ki nastajajo med spanjem.« V laboratorijskih čikaške univerze so napravili razne poskuse, da bi ali spodbili to Freudovo trditve ali pa jo potrdili. Pri spečih poskusnih osebah so, z namenom, da bi na umeten način povzročili določeno vrsto sanj, skušali doseči to z zunanjimi dražljaji: z različnimi šumi, vbo-di, dišavami. Oseba, ki so ji dali pod nos pomarančo, je potem povedala, da je sanjala, da je potovala po Italiji. Drugim so polagali na razne dele kože led ali kak mrzel predmet. A potem so povedali, da so sanjali, kako so gazili po globokem snegu ali pa, da jih je zalotil na poti leden vihar. Poleg takih zunanjih dražljajev, pa so važni zlasti notranji vplivi. Ako se nekdo ti pred spanjem obilno naje, bo njegovo spanje precej ne-

Mrve in drobiž

★ DIPLOMAT - PISATELJ KRIMINALK Diplomatska služba je vsekakor lepa in tudi ne slabo plačana. Med diplomati pa so tudi taki, ki se v svojem prostem času radi ukvarjajo s čim drugim, s kakim »hobbyjem«, ki jim nudi večje zadoščenje kot njih poklicno delo. Britanski konzul v Hamburgu, David Kornell npr. piše kriminalne romane. Ker so ti njegovi romani doživeli velik uspeh ne samo med angleškimi čitatelji, marveč tudi v Ameriki, se je sedaj odločil, da bo pustil diplomatsko službo in se bo posvetil samo pisanju kriminala. Brez dvoma ima še lepo bodočnost pred seboj, saj je komaj 32 let star.

★ AVTOSTOP PREPOVEDAN Francoske oblasti nameravajo najodločnejše nastopiti proti vsem tistim, ki se nastavlajo ob cesti in ustavljajo mimo vozeče avtomobile in potem prosijo, da bi se sneli z njimi peljati. To samo na sebi ni pravzaprav nič hudega, toda so nekateri zlikrovi s to pretežno ustavljali avtomobile in jih potem oropali, ali tudi napadli ženske. Ker so se te vrste zločinov tako razpasli, bodo v Franciji najbrž že v kratkem prepovedali avtostop.

★ JOHNSON - NAJBOLJŠI PLESALEC Dorothy McCaddie je napisala v časopisu »Washington Post« poročilo o neki zabavi, ki jo je nedavno priredil tujim diplomatom predsednik Johnson v Beli hiši. Na tej zabavi je predsednik plesal bolj od večine moških povabljenec in dalj od vseh diplomatov v Washingtonu. Sprejem bi moral biti od 7. do 9. ure zvečer, toda ob devetih in pol se je ameriški predsednik še kar naprej vneto vrtil po plesni dvorani. »Izvrsten plesalec!« so o njem govorile žene tujih diplomatov. »A tudi nadvse zabaven in duhovit družabnik!« dodaja Dorothy. »Nazadnje je predsednik plesal še z vsemi navzočimi novinarjarkami.«

★ FINANČNI MINISTER PIŠE ROMANE Francoski finančni minister Valérie Giscard d'Estaing piše v svojem prostem času ljubozenske romane. Najnovejši njegov roman »Vroče poletje« so kritiki zelo dobro ocenili in nekateri celo menijo, da bo ta roman postal pravi bestseller. Toda ministri politični nasprotiki so o njegovem pisateljevanju nekoliko drugačnega mnenja. Pravijo, da bi bilo bolje, če bi bili romani finančnega ministra — ugodni državni proračuni.

★ JAJCE - ČEK Ugoden trgovec iz Glasgowa na Škotskem je nedavno povabil na večerjo v neko restavracijo več svojih prijateljev. S tem je želel slaviti svoj povratek v domovino. Ko je na koncu poldnevni natakarija, da bi mu plačal račun, je onaril, da je po-zabil doma listino. Toda moč se je brž znašel. Natakarija je prosil, naj mu prinese trdo kuhano jajce, na katero je napisal znesek 13 funtov sterlingov in 16 šilinov, na kolikor se je zaslul račun, nalepil nanj kolek za 2 penija in se podal. Na ta način je postalo jajce veljaven ček. Restavracija je ta nenavaden ček naslednji dan nesel v banko, bili iz radovednosti, če ga bodo sprejeli, kot zaradi vnovčenja. Toda v banki so jajceček sprejeli brez ugovora, ter so restavraciji izplačali na »čeku« navedeni znesek.

★ KAJ JE OPERETA? Najbrž je prav malo takih, ki bi moglo takoj naiti definicijo za opereto. Nedavno so se s tem ukvarjali celo gledališki strokovnjaki v Londonu. Menda je bilo toliko mnenj in definicij, kolikor je bilo udeležencev tistega posvetovanja. Morda je pa še najbolj posrečena definicija, ki jo je opereti dal gledališki kritik Frank Linton. Takole je rekel: »Opereta je odsko delo v katerem nastopajo igralci, ki niso pevci, in pevci, ki niso igralci.«

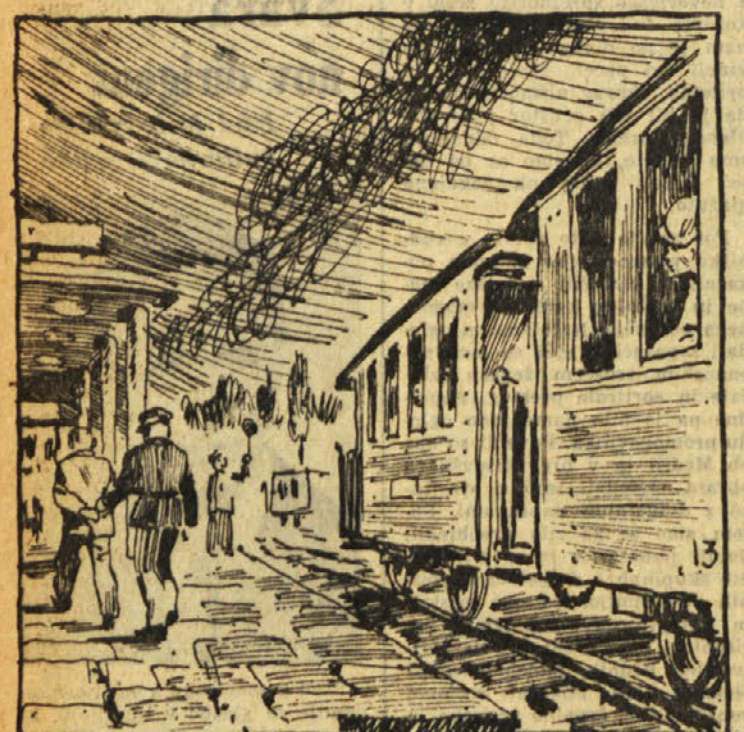
★ JE EVA IMELA POPEK? Režiser John Huston, ki mu je Dino De Laurentiis poveril režijo svojega velifilma »Biblijas«, mora še ta mesec rešiti kaj nenavadno nalogo. Ugotoviti mora namreč, da li je Eva imela popek ali ne. V omenjenem filmu namreč nastopa tudi Eva, in je zaradi tega treba to vprašanje brezpogojno rešiti. Le kako bo neki ubogi Huston to ugotovil?

★ KAR JE PREVEČ, JE PREVEČ V palači Združenih narodov imajo tudi restavracijo, kar je za delegate, ki se udeležujejo raznih sej, zelo priročno. Človek bi mislil, da imajo v tej restavraciji »nadperfektno« natakarijo in natakarije. Toda ni tako. Tudi tam se včasih pripeti kaka nerodnost. Nedavno je bila neka natakarija tako nerodna, da je bila zaradi tega ob službo. Ko je prinašala delegatom juho, se ji je in krožnik tako močno nagnil, da se je razlila dobra polovica juhe. A smola je bila v tem, da se je tista juha zllila na jopci, ki ga je imel na sebi ameriški minister za kmetijstvo, Orville Freeman. Minister se sicer ni prehuo razburjal, vendar pa je le dejal: »Tudi moja žena je bila svoj čas natakarija, ter se ji je tudi vseh prijetila kaka nerodnost. Toda, to je pa le nekoliko preveč...«

RIŠE Vlado Pirnat

Storžkove pustolovščine

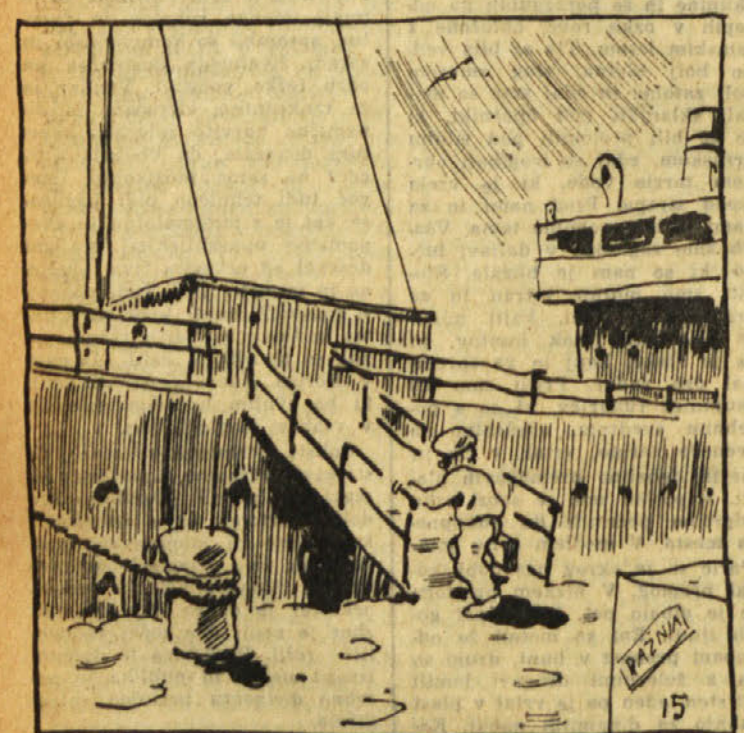
PIŠE Josip Jesih



Miličnik in tat sta izstopila že na prvi postaji. Storžek ju je vse dotle, dokler nista izginila za prvo hišo, zasledoval s pogledom. Ni mu ušlo, da je izprizneno zakrinjeno gledal v tla in nekajkrat srepo pogledal miličnika — Ze Storžek se je prijazno poslovil od žene in pohitel v pristanisče, Mornarja v obledeli majici in zakrpanih delovnih hlačah je vprašal, kje so zasidrane trgovske ladje.



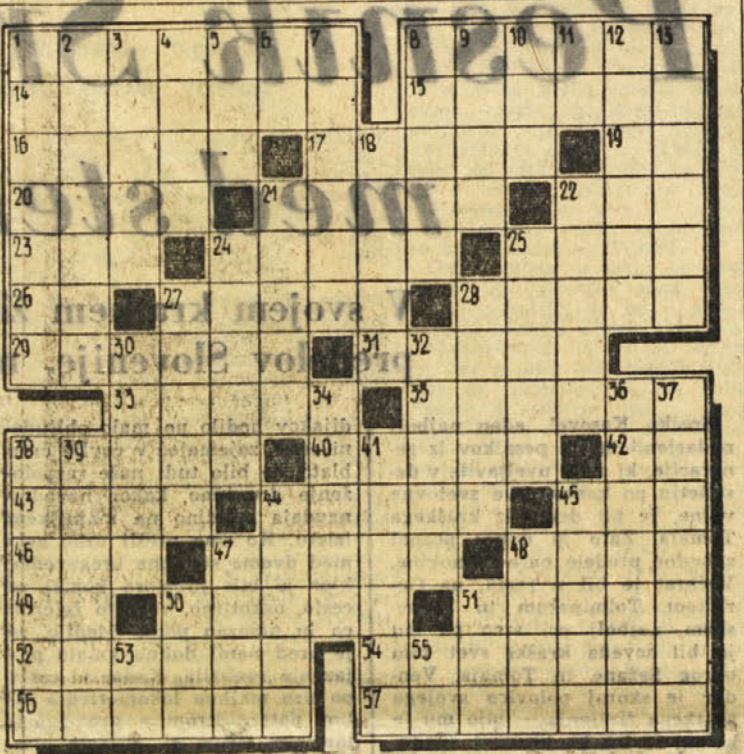
Mornar je naglo pojasnil, da na skrajnem levem pomolu. Storžek je kaj kmalu našel pomoč, ob katerem so bile zasidrane ogromne ladje. Celo take s tremi dimniki. Ustavljal se je pred vsako ladjo in si skrbno ogledoval njih imena. Ladja, na kateri je poveljeval njegov očka, je bila zasidrana na skrajnem koncu pomola pri svetilniku. Na njenem premcu se je bohotil velik napis »Vintikar«.



Bil je vesel, da jo je našel zasidrano, kajti ves čas se je nekako bal, da mu je odpeljala prav pred nosom. Lesen mostiček je bil še spuščen. Nekajkrat se je ozrl okoli sebe, potem pa jo je junaka ubral na palubo. »Oho, dojenček, kaj pa ti tu?« so bile prve besede, ki jih je začul na ladji. »Mlekarno ni tukaj. V mestu je.« Storžek je postavil kovček na tla in se zazrl v širokoplečnega in salameusko poraščenega moža.



»Dojenček pa že nisem!« se je Storžek hrabro postavil v bran. »Namenjen pa nisem v mlekarno, pač pa v ladijsko kuhinjo.« Mornar se je veselo udaril po kolenu in rekel: »Moč, vhod v kuhinjo je tamle!« Z roko je pokazal proti rdeče prepleksanim vratom. Storžek je pokimal v znak hvale in dobesedno stekel proti nakazanim vratom. Kuhar ga je močno zažudeno pogledal, ko je, ne da bi potrkal na vrata, vstopil.



VODORAVNO: 1. svatbena poročila, 8. rečna riba, 14. zanimanje, korist, 15. lesena stavba, 16. edino jordanjsko pristanisče, 17. možko ime, 19. kemični znak za aluminij, 20. vmesne pokrajine, predeli, 21. obredna obleka duhovnikov, 22. junak popularne Gotovčeve opere, 23. vzklil pri bikoborbah, 24. barjeva ruđa, 25. oksid, 26. kemični znak za molibden, 27. hrvaški literarni zgodovinar (Anton), 28. industrijska delavnica, 29. ograjen svet, 31. vrtna cvetlica, 35. ječa, zapor, 35. svetovno znana alpska dolina, 38. divje ameriško govedo, 40. degeneracija, izroditelj, 42. kemični znak za radon, 43. tesen, neštok, 44. idoli, 45. poljska roža z velikim rdečim cvetom, 46. bogoratski tednik, 47. storijski lik, 48. gornji okostina, 49. predlog, 50. merska enota za zlato in dragulje, 51. božanstvo s konjskimi nogami, in repom, 52. naša strupena kača, 54. smrtni boj, umiranje, 56. mesto v južni Franciji severno od Avignona, 57. hudomušni goodec iz Finčarjevega romana »Pod svobodnim soncem«.

NAVPIČNO: 1. ime skladatelja Puccinija, 2. strokovnjak za novotvorbe, 3. ime igralca Severja, 4. starodavno mesto ob Nilu, 5. rimska boginja jeze, 6. oblika pomožnega glagola, 7. glavno mesto Eritreje, slaščičarski izdelek, 9. reka v Posariju, 10. rastlinska bodica, 11. kemični znak za radij, 12. otok v Južnih Sporadih, 13. tragika, 18. glavna zagrebška ulica, 21. ime Gogolovega junaka Polube, 25. ceremonija, 27. umetniški slog iz renesansa, 28. človek v zgodnji življenjski dobi, 30. ni vo, stopnja, 32. ujec, 34. papeževa krona, 36. starodavna grška pokrajina, 37. kopališče pri Koprju, 38. tržaški škof, ki je pomagal Trubarju, 39. možko ime, 41. prodajalec predmetov iz zlata, 44. izumitelj telegrafa, 45. izrazna prvina v umetnosti, 47. polmilijsko mesto, 48. zgodnje, 50. gora nad Kobaričom, 51. velika posoda za tekočine, 53. prireditelja, 55. kemični znak za galij.

REŠITEV PREJSNJE KRIZANKE VODORAVNO: 1. Oster, 7. arnika, 13. piagiat, 15. Plautus, 16. talon, 17. veliki, 19. re, 20. Ivan, 21. Kanada, 22. las, 23. Kir, 24. kriča, 25. sito, 26. Ac, 27. KA, 28. ur, 29. pomor, 30. arest, 33. Eleonor, 35. Aston, 37. oktan, 38. vstavke, 40. senat, 42. Botev, 43. vod, 45. (Nikola) Tesla, 46. RF, 48. Aden, 49. cement, 51. kal, 52. bor, 53. Lesage, 54. kapa, 55. (Ivan) Metrovic, 56. sestra, 57. dativ, 58. celesta, 60. starost, 62. Atenka, 63. Trepta.

REBUS

R

Rešitev iz prejšnje številke: NASTOP

HOROSKOP

Veljaven od 15. do 21. marca

OVEN (od 21.3. do 20.4.) Vas čustveni položaj je nekam zapleten, kajti položaj planetov ni več tako ugoden, kot je bil. Zato se vam bo pripetilo, da boste odkrili napake pri ljubljani osebi. Dobri bodo prijateljski odnosi. Ne pozabite na naročene telefonske razgovore. Srečna sredi.

DEVICA (od 23.8. do 22.9.) Ste pod zaščito planeta ljubezni. Zato boste laže prebrodili neke nesporazume in skrb. Če pa boste hoteli preživeti prijetne ure z ljubljeno osebo, boste morali biti zelo taktni, da ugodite neki ostri. Nekdo vas bo prosil za gmočno pomoč.

TEHTNICA (od 23.9. do 23.10.) V srečnih zvezdah boste imeli obilo zadoščenja, zato boste srečni, saj vam bodo srčne strune naravnost brlele. Čas pa ni ugoden za razne poslovne in podobne načrte in bo boljše, da jih zato odložite. Rešili pa boste neke drobne zadeve.

SKORPION (od 24.10. do 21.11.) Na splošno je čustveni položaj zelo ugoden, čeprav bodo nekateri trenja zaradi nesoglasja v značajih. Nekateri ljudi bo grizla ljubosumnost, s čimer se bodo zamerili osebam, ki jih imajo rade. Na delu in v poslovnih zadevah pojde dobro.

LEV (od 23.7. do 22.8.) Čustveni položaj je nekam zapleten, kajti položaj planetov ni več tako ugoden, kot je bil. Zato se vam bo pripetilo, da boste odkrili napake pri ljubljani osebi. Dobri bodo prijateljski odnosi. Ne pozabite na naročene telefonske razgovore. Srečna sredi.

STRELEC (od 22.11. do 21.12.) Mnogo ljudi do zabredlo v kakšen čustveni položaj, ki jih bo spravil s tira. Položaj Venere se spreminja in ljubzenski odnosi ne bodo več tako spontani. Sedaj je čas, ko je treba ugotoviti, ali je ljubezen res trdna. Srečen ponedeljek.

KOZOROG (od 22.12. do 20.1.) Ta tedna boste zaradi položaja zvezd nekam bolj in zaprti vase. Nujno je, da premagate to duševno stanje, pri čemer bi ne bilo slabo, če bi se lotili kakega osebnega vprašanja. Povabite tudi prijatelje na dom, da se s njimi razvedrite.

VODNAR (od 22.1. do 19.2.) V svojih ljubzenskih odnosih morate pokazati spoštovanje in prijaznost. Bodite vljudni, optimistični, polni takta in ljubeznosti: ljubljene osebe pričakujejo ravno tega od vas; želijo namreč razumovanja in moralne podpore. Srečen četrtek.

RIBI (od 20.2. do 20.3.) Teden bo precej razgiban in poln dogodkov. Doživeli boste prijetna iznenađenja, ki vas bodo do tudi nekoliko vznemirila. Po drugi strani pa se začneja obdobje, v katerem se boste rešili tesnobe in strahu. Tudi v poslovnem življenju boste podjetni.

T E D E N

KMETJE, VRTNARJI
 Za vsako vašo potrebo se
 obrnite na domačo trgovko
FURLANI EDVARD
 TRST, UL. Milano 18
 TELEF. 35-169

ŠPORTŠPORTŠPORT

Danes popoldne v Nabrežini



Danes popoldne ob 15. uri se bodo vsi navijači proških nogometašev gotovo zbrali na robu igrišča v Nabrežini, kjer bo prišlo do spopada v okviru amaterskega prvenstva H skupine med proškimi Primorjem in Esperio. Proščani se bodo hoteli v tekmi, ki je verjetno zadnja v letošnjem prvenstvu, izkazati in se tako poslovi od navijačev z uspešnim rezultatom.

Z UDELEŽBO ATLETOV BORA Danes jutraj na Opcinah deželno prvenstvo v teku čez drn in strn

Na deželnem prvenstvu v teku čez drn in strn, ki bo danes, 15. t. m. na Opcinah, bodo nastopili naslednji atleti Bora: Košta Aleksander, Košta Boris, Pahor Milan, Ambrožič Silvan, Sanein Stojan, Svab Dušan, Koren Uroš, Okreč Teodor, Furlanič Ivan.

Atleti naj se zberejo najkasneje do 9.30 na zadnji postaji openskega tramvaja na Opcinah.

NAMIZNI TENIS

Danes jutraj deželno prvenstvo za moške in dekleta

Danes se bo deželno namiznoteniško prvenstvo odvijalo v dveh krajih: na stadionu »Prvi maj« za moške, na sedežu UNI pa za ženske. Tekmovanje se bo na svetovivskem stadionu začelo ob 8.30, medtem ko se bodo v U. S. Pellico odvijale borbe ob 9. ure dalje.

NOGOMET DANES ALIGA BLIGA

(8. povratno kolo)	(6. povratno kolo)
ATALANTA-LR VICENZA	FOGGIA INCEDIT-CATANZARO
Lo Bello	Pignatta
CATANIA-BARI	PADOVA-ALESSANDRIA
Roversi	Aceresne
FIORENTINA-GENOA	PALEOMO-BRESCIA
Adami	Politano
INTERNAZIONALE-ROMA	PARMA-NAPOLI
Gambartotta	Angelini
LAZIO-MESSINA	POTENZA-COSENZA
De Robbio	Di Tonno
MODENA-MILAN	PRO PATRIA-TRIESTINA
Sbardella	Piantoni
SAMPDORIA-MANTOVA	SIMMONZA-CAGLIARI
Marchese	Righetti
TORINO-JUVENTUS	UDINESE-LECCO
Campanati	Marenco
	VENEZIA-VARESE
	Cirone
	VERONA H-PRATO
	Palazzo

JOŽA HORVAT: Maček pod šlemom

13.

— Meni pa nič ne gre v službeno dobo — naveže takoj za njim najbolj izobraženi in zato najbolj razcapani vojak deželne Džake. — Preden sem prišel v brigado, sem bil študent prava v Zagrebu. S politiko se nikoli nisem ukvarjal, ne jaz ne moj oče ne moj deda. Lepega dne sem na nekem križišču čakal svoje dekle, ko pristopila dva neznanca človeka, izlečeta pistoli in — roke gor! Čez pol ure so me že tepli na ustski policiji. Tepi so me z bikovko kot vola! — Kako ti je ime? — Josip Završki — pravim jaz, ker je to moje ime in primelke, a nekdo od tistih agentov se postavi predme in vpraša: — Džuka? — Ne Džuka, pač pa Josip — pravim jaz, oni pa po meni! Ko prenehajo, me zopet vprašajo: — Džuka? — Josip! — šepnem mukoma, kaj sem pa, tudi mogel reči, če ne svoje ime. No, brž ko sem rekel, da sem Josip — oni po meni! Dva krat sem se onesvestil, a ko sem se znova zavedel, vidim, da sta zdaj v sobi dva, tisti tretji pa se smeje, še trebam mu bo počil od smeha in kar tako skozi smeh se hihita: — Fant, to ni Džuka, to je neki drug... — Onadva buljita z očmi vame, buljita v njega, a ko sta se domislila, kaj sta naredila, me brone eden od njiju v zadnjico in zamrmra skozi zobe: — Prav ti je, kaj se za vraga sučeš, kjer te ni treba. Vstani! — Malo potem sem bil na ulici. Zavedel! Zavedel! Kot kateri član rajonskega komiteja v Zagrebu. Deset dni potem

V DANAŠNJI TEKMI PROTI PRO PATRII Ferrara ali Rancati v napadu Triestine?

V ostalem nespremenjena postava

Triestina bo danes gostovala v Busto Arsiziu, kjer bo v gosteh Pro Patrie. Moštvi sta dosegli varno območje lestvice in nobeno nima posebnih načrtov z boljšo uvrstitvijo. Tržačani bodo tako zaključili ciklus tekem, ki so odigrali z lombardskimi predstavniki. Medtem ko so se morali predati Lecce, Bresei in Vareseju, so v Monzi nepričakovano prišli do uspešnega izida. Sedaj bo treba pač izbrati tudi to priložnost in se v Busto potegovati za celotni izkupicek.

V prvi tekmi se zmagala pripadla tržaškim barvam, ki bodo skoraj gotovo hoteli danes pokazati, da prvi uspeh ni bil le sad sreče. Več ali manj bo v Busto nastopila enajstotica, ki je že premagala Pro Patrio izjemno Dalia katerega je trener dovolil dan počitka. Obramba bo v celoti ista; vprašanje je le, komu bo Mantovani poveril posamezne majice v napadu. Ker ni nobenega dvoma, da bodo Porro, Orlando, Mantovani in Novelli gotovo na igrišču je vprašanje če se bo Montanari poslužil Rancatija ali Ferrare. Če se bo Triestina poslužila obrambne taktike, tedaj bo prav gotovo igral Ferrara, če pa se bo trener odločil za napadalno, bo poslal na igrišče Rancatija.

Predvsem pa se bo morala Triestina paziti pred goladorjem Pro Patrie Muziom, kateremu bo treba onemogočiti preveč prosto igro. S tem bo karizmatično rešeno in če bodo Varglien in tovariši v srečnem dnevu, ni izključeno, da se bodo Tržačani vrnili domov vsaj za točko bolj bogati. Postave trener ni hotel še najaviti. S seboj je odpeljal v Busto dvajset igralcev s katerimi bo sestavil enajstotico in sicer Di Vincenza, Frigerija, Vitalija, Peza, Vargliena, Sadarja, Mantovani, Ferrara, Orlando, Porro, Rancatija in Novellija.

VČERAJ NA 200 KM DOLGI PROGI

Za Uriono dirka Milano - Torino

Zilioli drugi, Cribiori tretji

TURIN, 14. — Danes se je nekaj manj kot 200 kolesarjev vseh narodnosti predstavilo na startu kolesarske dirke Milano-Torino, ki je potekala na 201 km dolgi progi. Posebnih vzpelnj ni bilo vse do zadnjega čela proge, kjer je kolesarje čakala strma pot preko Colle di Superga, ki je bil tik pred zaključkom.

Dirka se je nepričakovano končala z zmago predstavnika kluba KAS Urione, ki je sam privozil do cilja 21' pred Ziliolijem in 37' pred Cribiorijem.

Spanec Uriona je izvedel svoj odločilni napad na vodilno četvrtico na vzponu proti Supergi, kjer je našel v rojaku Momeni precejšnjo pomoč. Ko sta se Spanca odaljila, je Zilioli napadel, toda Urion je uspešno ohranil varno razdaljo do Turina, kjer je nemoteno privozil skozi cilj v trenutku, ko je Zilioli privozil do vhoda v dirkališče.

Vrstni red na cilju je bil naslednji:

1. Uriona (KAS) v 4 urah 38'50", s povprečno hitrostjo 43,252 km na uro;
2. Zilioli (Carpano) z zaost. 21';
3. Cribiori (Gazzola) 37';
4. Velez, Sagarduy, Segu, Gabica, Martin itd.

AIX EN PROVENCE, 14. — Holandec Zilverberg je zmagal v prvi polpetaj dirke Farin-Nica, Francoski Novak pa v drugi, Nizozemec Janssen je ohranil vodstvo v lestvici.

sem prispel na Kalnik in zdaj sem tu. Zgrajen in politično zaveden!

In medtem ko je Džak kot dober igralec na odprti sceni sprejemal poskanje, je delegat zapisal: »Džak, razredno zaveden, zgradila ga je policija!«

— Kdo bo dalje? — vpraša Kapara.

— Jaz! Jaz sem tu najmlajši — se oglasi Stevica Radanović iz Male Rasinje na Kalniku. Lansko leto, ko sem dočel za puško, sem rekel materi, da grem v brigado. — Sine, rana moja, pravi ona, kaj ti pride na misel! — Pravim jaz, — Ni meni prišlo na misel, mamka, je mobilizacija! — Sine, mobilizacija je za odrasle fante, ne za šibke otroke. — Govori, izmislija si jih vsake vrste, a jaz se ne vdam in besedo za besedo se omaje, pristane in mi pripravi novo obdobje mi reče: — Sine, pojdi in sreča naj te spremlja, a glej, da prides v četo, v kateri je komandir Srb. — Začudim se in pravim: — Zakaj Srb, ko smo bratje in se skupaj borimo? — Seveda, otrok... bratje smo in skupaj se borimo, a jaz bi najraje videla, da bi ti bil Srb za komandirja. — Kako mi bo Srb komandir, ko grem v brigado »Braća Radić!« — Naj bo, sine, pravi ona, naj bo brigada, katera hoče, naj bo komandant brigade Hrvat, naj bo komandant divizije celo Turek, samo naj bo komandir tvoje čete Srb! Hudo je prišlo nad nas, sine, od vseh strani in drži se svojega, dokler moreš! Se tvoje oče je prinesel iz prve vojne pesem: »Nemoj nana, plakati za dete, dok je Srba komandira čete...« — Vidite, tovariši, tako sem jaz, mali Stevica, prišel k partizanom in v četo komandirja Laze, on je Srb, pa naj pazi na otroke!

— Zivel, Stevica! Zivel... Trikrat hura za Stevico: Hura, hura, hura! — Klici so odjeknili, partizani veselo zaploskali, a Kapara doda: — Ze vidim, Stevica, še pesni boš pisal. Naj, naj...! Toda, vse gre danes nekam šaljivo. Ali se ne bi, fantje, malo zresnili? Ala, kdo bo nadaljeval?

Delegat zapisal: »Stevica, nejasen glede narodnostnega vpra-

šanja!«

— Bom pa jaz dalje! — se odloči Martin. — O tem, da sem bil sofer v opekarni v Krizevcih in da sem že tam postal član partije, o tem ne bom govoril. Povedal pa bom, kako sem prišel k partizanom. Ali boste verjeli ali ne, k partizanom me je pripeljala krava! Da, naša domača krava! Nekega dne pride k meni v opekarno moj stric Polešek, terenski delavec. Ta pravi: — Imam dobrot strojno, le kravo moram dobiti! — Kravo? — Da, dobiti moram molzno kravo! — Hm... s kravo ni težka. Spomnim se, da je na Kalniku precej Slovencev, naseljenec, ki so jih naselili na posestva Srbov. Kravo bomo vzeli kakšnemu kolonistu pa mirna Bosna. Šla sva na Kalnik v štab oddelka, ker takrat brigade še ni bilo, in komandant nam dovolil, intendat pa določi, komu bova vzela kravo. Ves tisti dan in seveda vsa naslednja noč sva gonila tisto kravo, dokler naposled nisva prišla v neko vas, daleč od partizanskih baz na zasadenem ozemlju, in tam moj stric potirka na neka vrata. Vse je bilo znamenje in ko je kmet videl, da je krava tu, naju je peljal v hišo, postavil pred naju steklenico žganja, sam šel na senik po strojno. Malo dolgo se je zadržal in preden se je vrnil, je moj stric izpraznil steklenico. Izpraznil jo je in se naglo upiljal. Torej, kmet se vrne, mi njemu kravo, on nama strojno, a takoj pripomni, da bova morala kravo odgnati na konec vasi k njegovemu sinu, ker ni prav, da bi bila krava tu. In tako odideva midva s stricem pa še strojno in krava... Greva, greva, ko se sredi vasi najdva pred žandarji! — Stoj! — zavpije moj stric. — Kdo je?! — Presenečeni žandari obstanejo kot vkopani, a eden od njih odgovori: — Tu hrvaški orožniki! Kdo tam? — Moj stric se ni zmedel. Pijan, kakor je bil, zakriči odločno: — Gospodje hrvaški orožniki, izvolite se umakniti gre narodna vojska! — In trrr...! Spusti rafal, žandari pobegnejo, krava pa še z repom ne zamahne. Prava partizanska krava! V opekarno me ni bilo več. Strojno na rame in naravnost v oddelke. Tu sem z isto

Najtanjša ura, kar jih je - milimetrska -

SUPER ŠVICARSKÉ MARKE

"DA RWIL"

SUPER THIN

LUIS D'OR

SPLOŠNA PLOVBA - PIRAN

vzdržuje z modernimi tovorno . potniškimi ladjami

redno progo Jadran - Južna Amerika - via Zahodna Afrika (Rijeka - Split - Napoli - Genova - Marseille - Casablanca - Dakar - Conakry - Takoradi - Tema - Rio de Janeiro - Santos - Montevideo - Buenos Aires). Redno linijo okoli sveta (iz Jadrana v Indijo - Indonezijo - Japonsko - ZDA - Zahodna afriška obala - sredozemske luke) TER NUDI

ladijske prevoze po vsem svetu z modernimi tovornimi ladjami od 8000 do 18.000 ton nosilnosti. — Za vse informacije se obrnite na upravo podjetja »Splošna plovba«, Piran, Zupančičeva ul. 24, in na naše agente po vsem svetu. Telegrami: Plovba Piran. Telexi: 035—22, 035—23. Telefoni: 73470 do 73477.

Pod zdravstvenim nadzorstvom ponovno vsakodnevno poslujejo SVETOVNO ZNANE MODERNO REKONSTRUIRANE MORSKE TERMALNE KOPELI PALACE HOTELA V PORTOROŽU

Indikacije: REVMATIČNA BOLEZINJA, ZENSKE BOLEZNI, BOLEZNI DIHALNIH ORGANOV

Na razpolago: Tople morske kopeli. Kopeli z morsko slanico. Masaže, inhalacije, blatne obloge, blatne kopeli.

Vse informacije v upravi PALACE HOTELA, Portorož, tel. 73145

HOTEL "TURIST"

LJUBLJANA, Dalmatinova 13, tel. 37-110

Hotel "TURIST" se priporoča cen. gostom za obisk v sobodno urejenih hotelskih sobah in restavraciji, ki ima priznano mednarodno kuhinjo in domače specialitete. Cenjene goste vabimo, da obiščejo tudi naš obar RESTAVRACIJE »ZLATOROG«, ki nudi predvsem specialitete iz divjadi in obrat »DALMACIJA«, ki nudi ribe pripravljene na vse načine.

HOTEL "SLON"

LJUBLJANA - Titova 10, tel. 20-644, 20-645 (Jugoslavija)

Opazarjamo spoštovano javnost na naše usluge, ki jih nudimo v kletni restavraciji, kjer si lahko po strežetih s hladnimi in toplimi malicami, kosilom in večerjo iz dobičih specialitet po zelo pristopnih cenah.

Hotel vam nudi 177 modernih ležišč. V modernu urejeni hotelski restavraciji vam nudimo vse domače in tuje specialitete. Dnevno večerni koncert v kavarni. V nočnem BARU se lahko vsak večer zabavate ob prijetnih zvokih in mednarodnem artističnem programu.

Sprejemamo rezervacije za manjše in večje družbe. Telef. 20-641—44

Obiščite kmetijsko trgovino

AGRARIA

na OPCINAH, Narodna ulica št. 53 - Tel. 221-321
in v TRSTU, v Ulici Udine št. 23 - Tel. 36-258

- Pri nas dobite: koncentrirana krmila za živino po zelo nizkih cenah, sredstva proti rastlinskim zajedcem in boleznim, razne vrste izbranih semen, sadike, kmetijske stroje ter umetna gnojila

VOZNI RED VLAKOV

BENETKE - MILAN - PARIZ - RIM - BARI

ODHODI

5.40 A	Portogruaro
6.10 R	Benetke - Bologna - Milan (1)
6.35 D	Benetke - Milan - Turin - Rim
8.46 R	Benetke - Rim (obvezna prenatacija)
9.35 DD	Benetke - Milan - Genova (11) - Pariz
10.08 A	Portogruaro
13.00 R	Benetke
13.30 A	Portogruaro
14.45 D	Benetke - Milan - Pariz
16.05 D	Benetke - Pariz (2)
16.50 A	Tržič - Portogruaro
17.48 DD	Benetke - Bari
18.45 A	Tržič - Portogruaro
19.25 A	Tržič - Cervignano
21.45 DD	Benetke - Milan - Turin - Genova - Ventimiglia - Marseille (spalni vagon in ležišča Trst - Genova) - Mestre - Bologna - Rim (spalni vagoni in ležišča Trst-Rim)

(*) Samo prvi razred
(**) Ne vozi ob nedeljah
(3) SE od 17. marca 1964 dalje

VIDEM - DUNAJ - SALZBURG-MUENCHEN

ODHODI

3.43 A	Videm - Trbiž
5.20 A	Videm
6.16 D	Videm - Trbiž
6.21 A	Videm
7.16 D	Videm - Trbiž - Dunaj - Muenchen
9.42 A	Videm - Trbiž
12.20 D	Videm
12.30 A	Videm
14.30 A	Videm
17.32 A	Videm
19.10 D	Videm
19.55 A	Videm
20.52 D	Videm - Trbiž - Dunaj - Muenchen
21.51 A	Videm

PRIHODI

1.08 D	Videm
7.05 A	Videm
7.50 A	Videm
8.21 D	Videm
9.12 A	Videm
9.20 D	Dunaj - Muenchen
12.00 A	Trbiž - Videm
15.09 A	Videm
17.37 A	Videm
18.58 DD	Trbiž - Videm
19.50 A	Videm
21.15 A	Videm
22.40 A	Videm
22.50 D	Muenchen - Dunaj - Trbiž - Videm

(1) Samo prvi razred in obvezna prenatacija.
(2) 615 Simplon Express od 1. nov. 1963 do 15. marca 1964 z vagonom za Pariz.

OPČINE - LJUBLJANA - BEOGRAD

ODHODI

0.20 D	Opčine - Ljubljana - Zagreb - Beograd
7.30 A	Opčine
8.38 D	Opčine - Reka - Ljubljana
13.40 A	Opčine
18.00 A	Opčine
20.08 A	Opčine
20.30 D	Opčine - Ljubljana - Beograd - Atene - Istanbul

PRIHODI

5.30 D	Beograd - Zagreb - Ljubljana - Opčine
7.12 A	Opčine
8.28 D	Beograd - Ljubljana - Opčine
11.20 A	Opčine
17.02 A	Opčine
19.35 D	Ljubljana - Reka - Opčine
21.40 A	Opčine

OPČINE - LJUBLJANA - BEOGRAD

ODHODI

0.20 D	Opčine - Ljubljana - Zagreb - Beograd
7.30 A	Opčine
8.38 D	Opčine - Reka - Ljubljana
13.40 A	Opčine
18.00 A	Opčine
20.08 A	Opčine
20.30 D	Opčine - Ljubljana - Beograd - Atene - Istanbul

PRIHODI

5.30 D	Beograd - Zagreb - Ljubljana - Opčine
7.12 A	Opčine
8.28 D	Beograd - Ljubljana - Opčine
11.20 A	Opčine
17.02 A	Opčine
19.35 D	Ljubljana - Reka - Opčine
21.40 A	Opčine

OPČINE - LJUBLJANA - BEOGRAD

ODHODI

0.20 D	Opčine - Ljubljana - Zagreb - Beograd
7.30 A	Opčine
8.38 D	Opčine - Reka - Ljubljana
13.40 A	Opčine
18.00 A	Opčine
20.08 A	Opčine
20.30 D	Opčine - Ljubljana - Beograd - Atene - Istanbul

PRIHODI

5.30 D	Beograd - Zagreb - Ljubljana - Opčine
7.12 A	Opčine
8.28 D	Beograd - Ljubljana - Opčine
11.20 A	Opčine
17.02 A	Opčine
19.35 D	Ljubljana - Reka - Opčine
21.40 A	Opčine

OPČINE - LJUBLJANA - BEOGRAD

ODHODI

0.20 D	Opčine - Ljubljana - Zagreb - Beograd
7.30 A	Opčine
8.38 D	Opčine - Reka - Ljubljana
13.40 A	Opčine
18.00 A	Opčine
20.08 A	Opčine
20.30 D	Opčine - Ljubljana - Beograd - Atene - Istanbul

PRIHODI

5.30 D	Beograd - Zagreb - Ljubljana - Opčine
7.12 A	Opčine
8.28 D	Beograd - Ljubljana - Opčine
11.20 A	Opčine
17.02 A	Opčine
19.35 D	Ljubljana - Reka - Opčine
21.40 A	Opčine

OPČINE - LJUBLJANA - BEOGRAD

ODHODI

0.20 D	Opčine - Ljubljana - Zagreb - Beograd
7.30 A	Opčine
8.38 D	Opčine - Reka - Ljubljana
13.40 A	Opčine
18.00 A	Opčine
20.08 A	Opčine
20.30 D	Opčine - Ljubljana - Beograd - Atene - Istanbul

PRIHODI

5.30 D	Beograd - Zagreb - Ljubljana - Opčine
7.12 A	Opčine
8.28 D	Beograd - Ljubljana - Opčine
11.20 A	Opčine
17.02 A	Opčine
19.35 D	Ljubljana - Reka - Opčine
21.40 A	Opčine

OPČINE - LJUBLJANA - BEOGRAD

ODHODI

0.20 D	Opčine - Ljubljana - Zagreb - Beograd
7.30 A	Opčine
8.38 D	Opčine - Reka - Ljubljana
13.40 A	Opčine
18.00 A	Opčine
20.08 A	Opčine
20.30 D	Opčine - Ljubljana - Beograd - Atene - Istanbul

PRIHODI

5.30 D	Beograd - Zagreb - Ljubljana - Opčine
7.12 A	Opčine
8.28 D	Beograd - Ljubljana - Opčine
11.20 A	Opčine
17.02 A	Opčine
19.35 D	Ljubljana - Reka - Opčine
21.40 A	Opčine

OPČINE - LJUBLJANA - BEOGRAD

ODHODI

0.20 D	Opčine - Ljubljana - Zagreb - Beograd
7.30 A	Opčine
8.38 D	Opčine - Reka - Ljubljana
13.40 A	Opčine
18.00 A	Opčine
20.08 A	Opčine
20.30 D	Opčine - Ljubljana - Beograd - Atene - Istanbul

PRIHODI

5.30 D	Beograd - Zagreb - Ljubljana - Opčine
7.12 A	Opčine
8.28 D	Beograd - Ljubljana - Opčine
11.20 A	Opčine
17.02 A	Opčine
19.35 D	Ljubljana - Reka - Opčine
21.40 A	Opčine

OPČINE - LJUBLJANA - BEOGRAD

ODHODI

0.20 D	Opčine - Ljubljana - Zagreb - Beograd
7.30 A	Opčine
8.38 D	Opčine - Reka - Ljubljana
13.40 A	Opčine
18.00 A	Opčine
20.08 A	Opčine
20.30 D	Opčine - Ljubljana - Beograd - Atene - Istanbul

PRIHODI

5.30 D	Beograd - Zagreb - Ljubljana - Opčine
7.12 A	Opčine
8.28 D	Beograd - Ljubljana - Opčine
11.20 A	Opčine
17.02 A	Opčine
19.35 D	Ljubljana - Reka - Opčine
21.40 A	Opčine

OPČINE - LJUBLJANA - BEOGRAD